

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

22 DÉCEMBRE 2005

**Projet de loi portant  
des dispositions diverses**

*Procédure d'évocation*

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES ET DES AFFAIRES  
ÉCONOMIQUES  
PAR  
**M. GALAND**

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2005-2006

22 DECEMBER 2005

**Wetsontwerp betreffende de diverse  
bepalingen**

*Evocatieprocedure*

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE FINANCIËN EN VOOR  
DE ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
**DE HEER GALAND**

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

**Président/Voorzitter:** Jean-Marie Dedecker.

**Membres/Leden :**

SP.A-SPIRIT	Mimount Bousakla, Bart Martens, André Van Nieuwkerke.
VLD	Stéphanie Anseeuw, Jean-Marie Dedecker, Luc Willems.
PS	Pierre Galand, Joëlle Kapompolé, Olga Zrihen.
MR	Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Berton.
CD&V	Etienne Schouuppe, Jan Steverlynck.
Vlaams Belang	Frank Crevelman, Anke Van dermeersch.
CDH	Christian Brotcorne.

**Suppléants/Plaatsvervangers :**

Jacinta De Roeck, Christel Geerts, Flor Koninckx, Myriam Vanlerberghe.
Jacques Germeaux, Stefaan Noreilde, Patrik Vankunkelsven, Paul Wille.
Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Jean-François Istasse, Philippe Mahoux.
Jacques Brotchi, Alain Destexhe, Nathalie de T' Serclaes, François Roelants du Vivier.
Wouter Beke, Mia De Schampelaere, Hugo Vandenberghe.
Yves Buysse, Nele Janssegers, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

3-1493 - 2005/2006 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.  
N° 2 : Amendements.  
N° 3 : Rapport.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat :**

3-1493 - 2005/2006 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.  
Nr. 2 : Amendementen.  
Nr. 3 : Verslag.

## I. INTRODUCTION

Le présent projet de loi, qui relève de la procédure bicamérale optionnelle, a été déposé à la Chambre des représentants le 22 novembre 2005 (doc. Chambre, n° 51-2098/1).

Il a été adopté en séance plénière le 21 décembre 2005 par 87 voix contre 44, et 1 abstention.

Il a été transmis le 21 décembre 2005 au Sénat, qui l'a évoqué le même jour.

En application de l'article 27.1, alinéa 2, du règlement du Sénat, la commission des Finances et des Affaires économiques, saisie des titres III, V, VI, VII, IX, XI, chapitres III à V, et XV, a entamé la discussion de ce projet de loi avant le vote final à la Chambre des représentants.

La commission a discuté ce projet de loi au cours de ses réunions des 14, 21 et 22 décembre 2005.

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF ET DISCUSSION GÉNÉRALE

### TITRE III — PROTECTION DE LA CONSOMMATION ET ÉCONOMIE

#### **Chapitre I. Modifications de la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des produits et des services**

*Exposé introductif de la ministre du Budget et de la Protection de la consommation*

Il s'agit en l'espèce d'une modification technique de la loi du 9 février 1994 telle que modifiée par la loi du 18 décembre 2002 en vue de la transposition de la directive 2001/95/CE dans notre droit.

Trois petites erreurs ont eu lieu dans le cadre de cette transposition. La première que rectifie le premier article de ce chapitre, concerne l'article 3 qui énumère les normes que les producteurs doivent respecter. On avait omis d'y inclure un « § 7. Normes internationales », ce que l'on rectifie à présent.

La seconde erreur concernait une discordance dans l'article 6, alinéa 3, de la loi précitée du 9 février 1994, où il était écrit « Lorsqu'un produit » au lieu de « Tant qu'un produit ».

Troisièmement, l'article 7 de la même loi imposait aux producteurs une série de mesures. Ces mesures n'étaient pas précisées dans la loi alors qu'elles l'étaient dans la directive. Cette lacune est aussi levée ici. Ces corrections devaient être réalisées d'urgence dans la

## I. INLEIDING

Dit optioneel bicameraal wetsontwerp werd op 22 november 2005 door de regering in de Kamer van volksvertegenwoordigers ingediend (stuk Kamer, nr. 51-2098/1).

Het werd er op 21 december 2005 aangenomen door de plenaire vergadering met 87 voor tegen 44 bij 1 onthouding.

Het werd op 21 december 2005 overgezonden aan de Senaat en op dezelfde dag geëvoeerd.

In toepassing van artikel 27.1, tweede lid, van het Reglement van de Senaat, heeft de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden, die werd gevat voor de Titels III, V, VI, VII, IX, XI, Hoofdstukken III tot V, en XV de bespreking reeds aangevat voor de eindstemming in de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 14, 21 en 22 december 2005.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTING EN ALGEMENE BESPREKING

### TITEL III — CONSUMENTENZAKEN EN ECONOMIE

#### **Hoofdstuk I. Wijzigingen van de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van producten en diensten**

*Inleidende uiteenzetting door de minister van Begroting en Consumentenzaken*

Het gaat hier om een technische wijziging van de wet van 9 februari 1994 zoals aangepast door de wet van 18 december 2002 om de richtlijn 2001/95/EG om te zetten in ons recht.

Bij die omzetting zijn een drietal kleine foutjes gebeurd. Het eerste foutje dat het eerste artikel van dit hoofdstuk rechtzet betreft het artikel 3 waarin de normen worden opgeliist aan dewelke producenten moeten voldoen. Daarin was een « § 7. Internationale normen » vergeten, die hier wordt bijgevoegd.

De tweede fout betrof een vertaalfout in artikel 6, derde lid, van voormelde wet van 9 februari 1994 waar stond « Als een product » in plaats van « Zolang een product ».

Ten derde voorzag artikel 7 van dezelfde wet dat een aantal maatregelen verplicht werden voor de producenten. Die maatregelen werden niet gespecificeerd hoewel door de richtlijn voorzien. Ook dat euvel wordt hier nu opgelost. Dat moet dringend gebeuren

mesure où la Commission européenne vérifiera bien-tôt, auprès de tous les États membres, si la directive initiale a été transposée de manière cohérente.

### **Chapitres II, III et IV. Assurances — Propriété intellectuelle — Crédit à la consommation**

*Exposé introductif de la ministre de l'Économie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique*

La ministre renvoie à l'exposé des motifs (voir doc. Chambre, n° 51-2098/001).

#### *Discussion*

M. Galand fait remarquer que, sous le couvert de la simplification administrative, l'article 19 proposé met en fait hors jeu les chambres législatives. L'intervenant souligne à cet égard que l'on constate au niveau européen une tendance au renforcement du contrôle parlementaire et que la disposition à l'examen va à l'encontre de cette tendance.

## TITRE V — POSTE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

### **Chapitre I. IBPT**

*Exposé introductif de la ministre de l'Économie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique*

L'article 1<sup>er</sup> de ce chapitre vise à modifier l'article 161 de la loi du 13 juin 2005 concernant les communications électroniques afin que ceux qui ont fait une notification sous l'ancien régime de l'article 90, ne soient pas obligés d'en refaire une autre.

Cette rectification s'inscrit dans le cadre de la simplification administrative.

L'article suivant vise à apporter une précision à l'article 162 de la loi précitée.

Le membre de phrase «*jusqu'à la conclusion définitive du premier processus de détermination et d'analyse des marchés pertinents par l'Institut*» pourrait être interprétée en ce sens que la levée des anciennes obligations ou l'entrée en vigueur des nouvelles serait dépendante de l'aboutissement de toutes les analyses de marchés.

omdat de Europese Commissie binnenkort bij alle lidstaten zal nagaan in welke mate de oorspronkelijke richtlijn coherent is omgezet.

### **Hoofdstuk II, III en IV. Verzekeringen — Intellectuele eigendom — Consumentenkrediet**

*Inleidende uiteenzetting door de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid*

De minister verwijst naar de toelichting bij het ontwerp (stuk Kamer 51 2098/001).

#### *Bespreking*

De heer Galand merkt op dat het voorgestelde artikel 19, onder het mom van een administratieve vereenvoudiging, de Wetgevende Kamers buitenspel zet. Spreker merkt daarbij op dat Europa de tendens heeft ingezet naar meer parlementaire controle en dat voorliggende bepaling hier dus tegenin gaat.

## TITEL V — POST EN TELECOMMUNICATIE

### **Hoofdstuk I. BIPT**

*Inleidende uiteenzetting door de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid*

Het eerste artikel uit Hoofdstuk 1, BIPT, heeft enkel tot doel artikel 161 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie aan te passen, zodat diegenen die een aangifte hebben gedaan onder het oude regime van artikel 90, niet verplicht zijn om nog een kennisgeving te doen.

Deze rechting heeft enkel een administratieve vereenvoudiging voor ogen.

Het volgende artikel strekt ertoe een verduidelijking aan te brengen aan artikel 162 van voormalde wet.

De zinsnede «tot het Instituut het eerste proces tot bepaling en analyse van de relevante markten [...] definitief heeft afgesloten», zou kunnen geïnterpreteerd worden in de betekenis dat de opheffing van de oude bepaling of de inwerkingtreding van nieuwe, afhankelijk zouden zijn van de afronding van alle marktanalyses.

Or, la directive cadre, qui a été transposée par la loi précitée du 13 juin 2005, préconise que la question du maintien de ces obligations doit être tranchée au moment où intervient une décision au sujet des obligations qui sont encore nécessaires sur un marché pertinent.

En d'autres termes, la Commission européenne a indiqué clairement qu'il faut procéder marché par marché et que s'il fallait d'abord attendre la conclusion définitive de toutes les analyses de marché, cela représenterait un délai inutilement long qui entraverait le travail de l'IBPT.

L'article tend donc à préciser que l'IBPT peut toujours imposer les obligations nécessaires par marché pertinent dès la fin d'une analyse de marché.

En ce qui concerne le chapitre intitulé « La Poste », le gouvernement a encore déposé trois amendements à la Chambre (doc. Chambre n° 51-2098/003). Le Conseil d'État avait d'abord refusé de rendre un avis à ce sujet lorsqu'ils lui ont été soumis sous forme d'avant-projet, au motif que l'urgence n'était pas suffisamment motivée. Après avoir approuvé ce texte en Conseil des ministres, le gouvernement l'a donc déposé sous forme d'amendements à la proposition à l'examen.

Le premier article modifie les règles de base en matière de «*price cap*» auxquelles La Poste est soumise. Le nombre de paniers pour le calcul du «*price cap*» est diminué.

Cette modification est motivée par le fait que l'analyse a montré que le mécanisme défini dans l'article actuel est trop compliqué et trop fastidieux.

Un article suivant vise à garantir qu'à l'instar de Belgacom SA dans le secteur des télécommunications, La Poste contribue à un éventuel fonds de compensation pour le service universel.

Dans l'état actuel de la législation, il est prévu que la Poste ne doit pas contribuer. Concrètement, cela signifierait que la Poste obtiendrait bien une indemnité pour la charge financière disproportionnée liée à la fourniture du service universel, mais que ce serait d'autres entreprises qui devraient payer cette indemnité. Pour des raisons d'efficience en matière de coûts, la Poste devrait aussi contribuer au financement du service universel.

Un troisième article prévoit une obligation de collaboration pour La Poste afin de permettre à l'IBPT de réaliser un audit relatif au coût du service universel.

De Kaderrichtlijn die omgezet werd in de voorname wet van 13 juni 2005, voorziet dat de handhaving van de verplichtingen moet worden beslecht op het ogenblik dat een beslissing wordt genomen over de verplichtingen die nog noodzakelijk zijn in een relevante markt.

Met andere woorden, de Europese Commissie heeft duidelijk aangegeven dat er markt per markt moet worden gehandeld en dat het eerst afwachten van een definitieve afronding van alle marktanalyses een onnodig lange tijdspanne zou vragen die het BIPT zou hinderen.

Het artikel heeft dus de bedoeling te verduidelijken dat het BIPT na afronding van één marktanalyse per relevante markt reeds de noodzakelijke verplichtingen kan opleggen die op die markt betrekking hebben.

Met betrekking tot het hoofdstuk « De Post », heeft de regering in de Kamer nog drie amendementen ingediend (St. K. 51 2098/3). De Raad van State had in eerste instantie geweigerd om hieromtrent advies te verstrekken wanneer zij hem als voorontwerp werden voorgelegd. Dit omwille van onvoldoende motivering van de hoogdringendheid. Na goedkeuring in de Ministerraad heeft de regering ze dus als amendementen op voorliggend ontwerp ingediend.

Een eerste artikel wijzigt de basisregels inzake de «*price cap*» waaraan De Post onderworpen is. Het aantal korven voor de berekening van de «*price cap*» wordt verminderd.

De wijziging is ingegeven door het feit dat de analyse heeft aangetoond dat het in het huidig artikel omschreven mechanisme te ingewikkeld en te omlachtig is.

Een volgend artikel voorziet te garanderen dat De Post, in overeenstemming met Belgacom NV in de telecomsector, bijdraagt in een eventueel compensatiefonds voor de universele dienstverlening.

In de huidige stand van de wetgeving is voorzien dat De Post niet dient bij te dragen. Concreet zou dat betekenen dat De Post wel een vergoeding zou krijgen voor de onevenredig financiële last verbonden aan het aanbieden van de universele dienst, maar dat het de andere bedrijven zijn die deze vergoeding dienen te betalen. Omwille van redenen van kostenefficiëntie dient De Post ook bij te dragen in de financiering van de universele dienst.

Een derde artikel voorziet in een medewerkingsverplichting voor De Post teneinde het BIPT in de mogelijkheid te stellen om een audit uit te voeren met betrekking tot de kostprijs van de universele dienstverlening.

### **Chapitre III — La Poste**

*Commentaire du secrétaire d'État à la Simplification administrative, adjoint à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation*

Les articles 26 et 30 en discussion visent à élaborer et à préparer plus avant le partenariat stratégique de la Poste avec la Poste danoise et CVC afin qu'il soit finalisé en janvier 2006.

### **Chapitre II, IV. — Communications électroniques — Service de médiation pour les télécommunications**

*Exposé introductif de la ministre du Budget et de la Protection de la consommation*

Au cours de la discussion de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, la nouvelle loi dite «télécom», on s'est demandé s'il fallait employer le mot «abonné» ou le mot «consommateur». Avec le mot «consommateur», on exclurait les personnes qui ne sont pas des personnes physiques et donc les indépendants et les PME. Il va de soi qu'ils doivent aussi être informés du tarif le plus avantageux auprès de leur opérateur. De ce fait, on a opté pour le mot «abonné». Toutefois, si l'article 110 n'est pas précisé, les opérateurs courront le risque de devoir établir des plans tarifaires en fonction du schéma de consommation, pour les grandes entreprises également. Cela n'a pas de sens étant donné que les grandes entreprises disposent de plans tarifaires individuels élaborés sur mesure, y compris des «*account managers*» auprès de leur opérateur qui les encadrent. Si l'on recommandait à ces entreprises un plan tarifaire standard sur leur facture, cela aurait pour conséquence que, dans la pratique, le coût de ce plan pour l'entreprise serait supérieur à celui du plan tarifaire sur mesure. Le but ne serait évidemment pas atteint. De plus, la complexité de l'analyse engendrerait des frais énormes pour les opérateurs. La mesure est donc réservée aux abonnés n'ayant pas plus de 5 numéros par opérateur.

Les deux autres articles concernent le Service de médiation pour les télécommunications.

L'article 43bis, § 5, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques précise qu'il doit être répondu à une recommandation du Service de médiation pour les télécommunications dans un délai de 20 jours ouvrables. Toutefois, dans un nombre considérable de cas de recommandation, il n'y a pas de réaction de la part des opérateurs. Jusqu'à présent, il n'y a pas de sanction à cet égard. Une adaptation légale urgente remédiant à cette lacune s'impose dès lors.

### **Hoofdstuk III. De Post**

*Toelichting door de staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van begroting en consumentenzaken*

De voorliggende artikelen 26 en 30 hebben tot doel het strategische partnership van de Post met de Deense Post en CVC verder voor te bereiden en uit te werken waarbij het de bedoeling is om te finaliseren in januari 2006.

### **Hoofdstuk II, IV. — Elektronische Communicatie — Ombudsdiens voor telecommunicatie**

*Inleidende uiteenzetting van de minister van Begroting en Consumentenzaken*

Tijdens de besprekking van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, de zogenaamde nieuwe telecomwet, rees twijfel of het woord «abonnee» dan wel het woord «consument» diende te worden gebruikt. Bij het woord «consument» zouden de niet-natuurlijke personen uitgesloten worden en aldus de zelfstandigen en KMO's. Uiteraard dienen ook zij op de hoogte gesteld te worden van het meest gunstige tarief bij hun operator. Hierdoor werd gekozen voor het woord «abonnee». Indien evenwel het artikel 110 niet wordt gepreciseerd, bestaat het risico dat operatoren anders ook voor de grote bedrijven de tariefplannen in functie van het gebruikspatroon dienen op te maken. Dit heeft geen zin daar grote ondernemingen over individueel op maat gesneden tariefplannen beschikken, inclusief account-managers bij hun operator die hen begeleiden. Aan deze ondernemingen op hun factuur een standaard tariefplan aanraden zou tot gevolg hebben dat dit plan in de praktijk duurder zou uitvallen voor de onderneming dan hun op maat gesneden tariefplan. Dat zou uiteraard aan het doel voorbijschieten. Door de complexiteit van de analyse zou dat enorme kosten voor de operatoren met zich meebrengen. De bepaling wordt dan ook beperkt tot 5 telefoonnummers per operator.

De twee andere artikelen betreffen de ombudsdiens voor telecommunicatie.

Artikel 43bis, § 5, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven stipuleert dat op een aanbeveling van de ombudsdiens voor telecommunicatie binnen de 20 werkdagen dient te worden geantwoord. In een aanzienlijk aantal gevallen van aanbeveling blijkt evenwel geen reactie vanwege de operatoren te komen. Tot op heden staat daarop geen sanctie. Een dringende aanpassing van deze wettelijke lacune dringt zich dan ook op.

Le texte de la proposition vise à y remédier par l'insertion d'une disposition prévoyant que, lorsque l'opérateur ne répond à la recommandation du Service de médiation pour les télécommunications dans le délai prévu de vingt jours ouvrables, celui-ci doit adresser un rappel à l'opérateur en question. S'il n'y a pas de réponse après un nouveau délai de vingt jours, l'opérateur en question doit exécuter la recommandation à l'égard du consommateur final concerné.

L'article 43bis, § 6, de la loi précitée doit apporter une solution à un problème structurel relatif à la suspension de la procédure de recouvrement au cours du traitement des plaintes par le Service de médiation. Des mises en demeure sont adressées au plaignant ou des huissiers et des sociétés de recouvrement sont chargés de récupérer les montants contestés alors que le processus de conciliation est toujours en cours auprès du service de médiation. Cela hypothèque lourdement le climat de sérénité censé mener à une conciliation amiable entre le plaignant et l'opérateur concerné. D'autre part, cela entraîne pour le consommateur des frais supplémentaires qui pourraient être évités.

Une adaptation légale urgente remédiant à cette lacune s'impose dès lors. La proposition de texte vise à combler cette lacune en instituant une suspension de la procédure de recouvrement par l'opérateur concerné pendant une période maximale de 4 mois à compter du dépôt de la plainte auprès du service de médiation.

### *Discussion*

Ces articles ne donnent lieu à aucune autre discussion.

## TITRE VI — SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE — RÉDUCTION DES DÉLAIS DE CONSERVATION ET ARCHIVAGE ÉLECTRONIQUE

### *Exposé introductif du secrétaire d'État à la Simplification administrative*

Les dispositions proposées ont pour but de simplifier encore davantage le système de facturation électronique dans notre pays. À cet effet, on avait créé précédemment un cadre légal en exécution d'une directive européenne. Deux dispositions sont assouplies. Premièrement, le délai de conservation des documents papier est ramené de dix à sept ans. Deuxièmement, les factures pourront dorénavant être scannées, après quoi l'original papier pourra être détruit.

L'économie de coût que les entreprises pourront réaliser grâce à ces mesures sera de 0,78 euro par facture entrante. Si toutes les entreprises tenaient

Het tekstvoorstel wenst hieraan te verhelpen door in te voegen dat wanneer een operator na de voorziene twintig werkdagen geen antwoord geeft op de aanbeveling van de Ombudsdiest voor telecommunicatie, deze een rappel dient te sturen naar de betrokken operator. Indien er na een nieuwe termijn van twintig dagen geen antwoord volgt, dient de aanbeveling door de betrokken operator uitgevoerd te worden ten opzichte van de betrokken eindgebruiker.

Het voorgestelde artikel 43bis, § 6, van voornoemde wet moet een oplossing bieden voor een structureel probleem inzake de opschoring van de invorderingsprocedure tijdens de behandeling van de klachten bij de Ombudsdiest. Hierdoor worden aanmaningen naar de klagers verstuurd of worden gerechtsdeurwaarders en incassobureaus ingeschakeld om de betaling van betwiste bedragen tijdens de bemiddeling van de Ombudsdiest te innen. Hierdoor komt de serene wijze om tot een minnelijke schikking te komen tussen klager en operator in het gedrang. Anderzijds leidt dit voor de klagers tot extra onnodige kosten die kunnen vermeden worden.

Een dringende wettelijke aanpassing van deze lacune dringt zich dan ook op. Het tekstvoorstel wenst aan deze lacune te verhelpen door een opschoring van de invorderingsprocedure door de betrokken operator in te stellen tot een maximale periode van 4 maanden vanaf de indiening van de klacht bij de Ombudsdiest.

### *Besprekking*

Deze bepalingen geven geen aanleiding tot een verdere besprekking

## TITEL VI — ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING — VERMINDERING BEWAARTERMIJNEN EN ELEKTRONISCHE ARCHIVERING

### *Inleidende uiteenzetting door de staatssecretaris voor administratieve Vereenvoudiging*

Deze bepalingen moeten er voor zorgen dat het systeem van elektronische facturatie in ons land nog wordt vergemakkelijkt. Eerder werd hiertoe een wettelijk kader geschapen in uitvoering van een Europese richtlijn. Twee bepalingen worden versoepeld. Ten eerste wordt de bewaartermijn voor papieren stukken teruggebracht van tien tot zeven jaar. Ten tweede mogen facturen voortaan ook worden ingescand, waarna het papieren origineel mag worden vernietigd.

De kostenbesparing die ondernemingen door deze maatregelen kunnen realiseren, bedragen 0,78 euro per binnengkomende factuur. Indien alle ondernemingen al

désormais à jour toutes leurs factures entrantes par la voie électronique, elles pourraient économiser au total plus de 465 millions d'euros.

Réagissant en date du 21 novembre 2005, l'Unizo a dès lors affirmé que cette simplification représentait une étape importante sur la voie de la réalité PME. La FEB et Fedis ont même parlé d'un grand pas en avant pour les entreprises belges.

### *Discussion*

M. Collas exprime sa satisfaction à l'égard de cette mesure. Ce qui est positif pour les entreprises profite finalement aussi à la population.

## TITRE VII — ÉNERGIE

### *Exposé introductif de la ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique*

À propos du Fonds Social Mazout, le Conseil d'État avait fait observer qu'il n'existe aucune base légale pour le préfinancement de ce fonds créé en janvier 2005.

Nous créons ici la base légale qui doit enfin permettre le préfinancement. Dans l'intervalle, il a presque été reversé intégralement.

Une deuxième section concerne l'élargissement des tâches du Fonds d'Analyse des Produits Pétroliers (FAPETRO).

Il s'agit d'un organe de contrôle chargé de vérifier la qualité des combustibles. Il a été créé sous la forme d'un fonds budgétaire et dispose de suffisamment de moyens pour permettre un préfinancement de sociétés comme APETRA. Un deuxième volet de ces tâches supplémentaires est lié au fait que le FAPETRO dispose de toutes les données chiffrées destinées aux entreprises et concernant le montant des cotisations qui doivent versées dans divers fonds. Par conséquent, FAPETRO peut faire office de guichet unique, de manière à garantir des chiffres corrects pour les fonds tels que BOFAS ou le fonds PREMAS, en voie de constitution.

La section 3 concerne la signature du contrat programme.

Le Conseil des ministres du 23 septembre 2005 a décidé de mettre en place une base légale pour l'introduction d'un prix unique pour les livraisons de gasoil de chauffage. Cette mesure requiert une adaptation du contrat programme conclu par le ministre de l'Économie avec la fédération pétrolière

hun binnenvkomende facturen voortaan elektronisch zouden bijhouden, zouden zij samen meer dan 465 miljoen euro kunnen besparen.

In een reactie op 21 november 2005 stelde Unizo dan ook dat deze vereenvoudiging een belangrijke stap was in de richting van de KMO-realiteit. Het VBO en Fedis spraken zelfs over een grote stap voorwaarts voor de Belgische ondernemingen.

### *Besprekking*

De heer Collas drukt zijn tevredenheid uit over deze maatregel. Wat positief is voor de bedrijven komt uiteindelijk ook de bevolking ten goede.

## TITEL VII — ENERGIE

### *Inleidende uiteenzetting door de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid*

In verband met het Sociaal Stookoliefonds had de Raad van State opgemerkt dat voor de prefinanciering van dat fonds dat in januari 2005 werd opgericht, geen wettelijke basis bestond.

Hier wordt de wettelijke basis gecreëerd die de prefinanciering uiteindelijk moet toelaten. Inmiddels is die bijna volledig teruggestort.

Een tweede afdeling betreft de uitbreiding van de taken van het Fonds voor de Analyse van Aardolieproducten (FAPETRO).

Dat is een controleorgaan belast met het controleren van de kwaliteit van de brandstoffen. Het werd als een begrotingsfonds opgericht en beschikt over voldoende middelen om een prefinanciering van maatschappijen zoals APETRA mogelijk te maken. Een tweede luik van die bijkomende taken hangt samen met het feit dat FAPETRO beschikt over alle cijfergegevens naar de bedrijven toe en van de bedrijven over welke bijdragen er moeten worden gestort in diverse fondsen. FAPETRO kan bijgevolg fungeren als een uniek loket om overal met correcte cijfers naar voor te komen voor fondsen als BOFAS, of het in oprichting zijnde PREMAS.

Afdeling 3 betreft de ondertekening van de Programmaovereenkomst.

Op de Ministerraad van 23 september 2005 werd er beslist om een wettelijke basis voor de invoering van een eenheidsprijs voor gasolieverwarming tot stand te brengen. Deze maatregel vereist een aanpassing van de Programmaovereenkomst die de minister van Economie heeft afgesloten met de Belgische Petro-

belge, dans le cadre de la loi du 30 juin 1971 sur la réglementation économique et les prix.

À ce jour, ce contrat programme a été signé par deux parties, à savoir le ministre et la fédération pétrolière, qui compte sept membres.

Pour que puisse entrer en vigueur un prix unique qui soit respecté par les plus de 800 distributeurs de gasoil que compte notre pays, il est indispensable d'étendre les possibilités existantes. La modification proposée à la loi précitée doit permettre au ministre de conclure un contrat programme avec une ou plusieurs associations professionnelles plutôt qu'avec des entreprises individuelles, et ce, à condition que les associations professionnelles en question soient représentatives de 60 % du secteur au moins. Le but est d'éviter qu'il ne faille rendre l'accord contraignant société par société.

Pour ce qui est de la section 4 — Paiement échelonné, le ministre précise qu'il a été décidé, lors du Conseil des ministres du 9 septembre 2005, de créer, via le projet de loi portant des dispositions diverses, la base légale pour le paiement échelonné de la facture de gasoil de chauffage.

Le Conseil des ministres du 23 septembre 2005 a ensuite défini plus en détail en quoi consisteraient ces paiements échelonnés. Les dispositions légales actuelles précisent notamment ce que recouvre la notion de « consommateur ». Il s'agit clairement, en l'occurrence, de consommateurs particuliers. Elles définissent également la notion de « commerçant » : les marchands de produits pétroliers qui se font enrégistrer au SPF Economie et qui figurent sur la liste *ad hoc*. Sont ensuite définies les notions d'« administration » et de « ministre ».

L'article qui suit précise très clairement qu'une liste évolutive est dressée auprès de l'administration du SPF compétent. Cette liste est destinée à l'enregistrement des commerçants qui souhaitent fournir du gasoil de chauffage aux particuliers moyennant un paiement échelonné et aux conditions qui seront fixées ultérieurement par arrêté royal.

Cette liste est dressée selon la répartition géographique, le Roi établissant le nombre de commerçants selon la répartition géographique et la densité de population par arrêté délibéré en Conseil des ministres. L'administration assure la publication de cette liste.

L'intervenant souligne qu'il est question d'une répartition géographique basée sur un rayon de 25 km et que le contrat de fourniture de gasoil de chauffage avec paiement échelonné est un contrat exclusif, et ce, afin d'éviter le « shopping » et les risques de non-paiement qui y sont liés. Il est enfin

leum Federatie in het kader van de wet van 30 juni 1971 betreffende de economische reglementering van de prijzen.

Op dit ogenblik is dat contractprogramma getekend door twee partijen, namelijk de minister en de Petroleumfederatie, die bestaat uit 7 leden.

Wanneer een eenheidsprijs van kracht moet kunnen worden gemaakt, die door meer dan 800 verdelen in ons land moet worden gerespecteerd, dan is een uitbreiding van die mogelijkheden nodig. De voorgestelde wijziging aan de vooroemde wet moet de minister toelaten een programmaovereenkomst te kunnen afsluiten met één of meerdere beroepsverenigingen in plaats van met individuele ondernemingen en dat indien deze beroepsverenigingen samen representatief zijn voor ten minste 60 % van de sector. Dit om te vermijden dat het akkoord bedrijf per bedrijf moet worden afgedwongen.

Wat betreft Afdeling 4, Gespreide betaling, verklaart de minister dat in de Ministerraad van 9 september 2005 beslist werd om in het ontwerp Diverse Bepalingen een wettelijke basis te creëren voor een gespreide betaling van de stookoliefactuur.

De Ministerraad van 23 september 2005 heeft dan nader bepaald wat verstaan moet worden onder die gespreide betalingen. De huidige wettelijke bepalingen bevatten namelijk wat verstaan dient te worden onder het begrip « verbruiker ». Het gaat hier duidelijk om particulieren, consumenten. Ze bepalen ook wat verstaan wordt onder « handelaar ». Dat zijn namelijk die aardoliehandelaars die zich laten registreren bij de FOD Economie waar zij op een lijst terechtkomen. Verder worden gedefinieerd de « administratie » en de « minister ».

Het volgende artikel zegt zeer duidelijk dat bij de administratie FOD een evolutieve lijst wordt aangelegd. Daarop kunnen handelaars zich laten registreren wanneer zij huisbrandolie wensen aan te bieden aan particulieren tegen gespreide betaling onder voorwaarden die later, bij koninklijk besluit, zullen worden vastgelegd.

Deze lijst wordt aangelegd volgens de geografische spreiding, waarvan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het aantal handelaars volgens geografische spreiding en bevolkingsdichtheid bepaalt. De administratie zorgt voor een passende bekendmaking van de lijst.

Spreker merkt op dat een geografische spreiding naar een straal van 25 kilometer wordt geviseerd en dat het contract tot levering van huisbrandolie met gespreide betaling een exclusief contract is namelijk om shopping met het risico van wanbetaling, te vermijden. Daarbij wordt nog uitdrukkelijk gesteld dat

précisé explicitement que la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation n'est pas applicable à ce contrat.

Une modification doit d'urgence être apportée à la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.

Il s'agit de l'article 15/11, § 2, qui règle l'allocation des capacités de stockage. Le stockage du gaz est un instrument nécessaire pour limiter le coût d'approvisionnement en gaz naturel.

Il y a trop peu de stockage. Par conséquent, le législateur a souhaité régler par la loi «gaz» la priorité d'utilisation de ce stockage. Cette priorité irait aux clients de distribution.

Cependant, à l'occasion de la transposition de la directive 2003/55/CE par la loi du 1<sup>er</sup> juin 2005, la définition du terme «entreprise de distribution» a été modifiée. Il s'agit d'une modification technique qui avait cependant un effet non souhaité sur la règle de l'allocation telle qu'elle était formulée dans la loi «gaz».

La modification qui est proposée ici est une correction technique qui vise à préserver la sécurité juridique des règles d'allocation actuellement en vigueur telles que proposées par Fluxys et approuvées par le régulateur, la CREG.

### *Discussion*

M. Martens demande si les dispositions proposées rencontrent la plainte de l'organisation *Test Achats* concernant la non-application du paiement échelonné ou l'application de conditions trop strictes pour ce paiement. Faut-il attendre l'adoption et la publication de l'arrêté royal pour pouvoir prévenir et exclure les abus actuels?

Le ministre de l'Énergie répond que la base légale fait défaut actuellement et que rien ne permet donc de dire que des commerçants agissent en violation des dispositions légales concrètes. Les articles proposés visent à combler cette lacune, puisqu'on ne peut à présent se référer qu'à la loi relative au crédit à la consommation et à la loi sur les pratiques du commerce.

Il existe déjà, à l'heure actuelle, une liste des commerçants enregistrés. Comme dans la plupart des cas, on ne peut exclure qu'ils commettent des abus. Il n'y a toutefois pas de base légale permettant de rayer des commerçants de la liste.

de wet van 12 juni 1991 betreffende het consumentenkrediet niet van toepassing is.

De wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen moet dringend worden gewijzigd.

Het gaat om artikel 15/11, § 2, dat de toekenning van de opslagcapaciteiten regelt. De opslag van gas is een noodzakelijk instrument om de kosten van de bevoorrading met aardgas te beperken.

Er wordt te weinig opgeslagen. Daarom wilde de wetgever via de gaswet voor het gebruik van de bestaande opslaginstallaties een prioriteit verlenen aan de distributiekanten.

Bij de omzetting van richtlijn 2003/55/EG door de wet van 1 juni 2005 is de definitie van de term «distributieonderneming» echter gewijzigd. Het gaat om een technische wijziging die echter een ongewenst gevolg had voor de toekenningsregel die in de gaswet was vastgesteld.

De hier voorgestelde wijziging is een technische verbetering die tot doel heeft de rechtszekerheid te vrijwaren van de geldende toekenningsregels, zoals ze zijn voorgesteld door Fluxys en goedgekeurd door het regulerende orgaan, de CREG.

### *Besprekking*

De heer Martens vraagt of de voorgestelde bepalingen tegemoet komen aan de klacht van organisatie Testaankoop met betrekking tot het niet toepassen van de gespreide betaling of het opleggen van te strikte voorwaarden voor deze gespreide betaling. Moet er gewacht worden tot het bijhorende koninklijke besluit is goedgekeurd en gepubliceerd om de huidige misbruiken te voorkomen en uit te sluiten?

De minister van Energie antwoordt dat de wettelijke basis momenteel ontbreekt en dat dus niet kan worden gesteld dat handelaars in strijd handelen met de concrete wettelijke bepalingen. De voorgestelde artikelen willen aan deze lacune remediëren aangezien men nu enkel kan refereren naar de wet op het consumentenkrediet en naar de wet betreffende de handelspraktijken.

Momenteel bestaat er wel al een lijst bestaande met geregistreerde handelaars. Bij hen kunnen misbruiken, net als in de meeste gevallen, niet worden uitgesloten. Een wettelijke basis om handelaars van de lijst te halen, bestaat echter niet.

Le ministre fait remarquer qu'aucune condition minimale n'est encore imposée à l'heure actuelle, et qu'il faudra donc prévoir, pour les contrats existants, une période transitoire jusqu'au 30 juin.

M. Martens souligne que l'on offre actuellement une base légale minimale pour le préfinancement du Fonds mazout. La même base légale est-elle également prévue pour le préfinancement du fonds gaz ?

Le ministre ne souhaite pas anticiper la décision qui sera prise en la matière.

Le président demande ce que signifie l'adaptation de l'article 1<sup>er</sup>, § 4, de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, comme proposée à l'article 35 du présent projet. Que signifient les 60 % dont il est question à cet article ? Portent-ils sur le nombre d'entreprises, sur le chiffre d'affaires ou sur d'autres éléments encore ?

Le ministre répond que les 60 % portent sur le secteur, et non pas sur le nombre d'entreprises.

## TITRE IX — MOBILITÉ

*Commentaire du secrétaire d'État aux Entreprises publiques, adjoint à la ministre du Budget et de la Protection de la consommation*

Le titre IX, qui concerne la mobilité, tient compte, en son chapitre I<sup>er</sup>, d'une observation du Conseil d'État. Il fallait également élaborer un nouvel arrêté royal visant à promouvoir le transport combiné sur des distances inférieures à 300 km.

Cet arrêté royal du 30 septembre 2005 relatif à la promotion du transport ferroviaire combiné de marchandises a été publié au *Moniteur belge* le 7 octobre 2005.

Dans son avis sur le projet de cet arrêté, le Conseil d'État avait fait remarquer que le régime d'aide institué étant par nature pluriannuel, il nécessitait, en vertu de l'article 12, alinéa 3, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État, une loi organique. Il fallait d'urgence régler ce problème de légalité; c'est la raison d'être des dispositions proposées à ce chapitre.

### Discussion

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion.

De minister merkt nog op dat er momenteel nog geen minimumvoorraarden worden opgelegd en dat er daarom in die zin in een overgangsperiode, tot 30 juni, moet worden voorzien voor de bestaande contracten.

De heer Martens merkt op dat er momenteel een wettelijke basis wordt geboden voor de prefinanciering van het Stookoliefonds. Wordt diezelfde wettelijke basis ook geboden voor de prefinanciering van het gasfonds ?

De minister wenst niet vooruit te lopen op deze beslissing.

De voorzitter vraagt naar de betekenis van de aanpassing van artikel 1, § 4, van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, zoals voorgesteld in artikel 35 van dit ontwerp ? Wat is de betekenis van die 60 % ? Slaat die op het aantal bedrijven, op de omzet of op nog andere elementen ?

De minister antwoordt dat de 60 % moet slaan op de sector en niet op het aantal bedrijven.

## TITEL IX — MOBILITEIT

*Toelichting door de staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, toegevoegd aan de minister van begroting en consumentenzaken*

De titel IX in verband met mobiliteit beantwoordt in zijn eerste hoofdstuk aan een vraag van de Raad van State. Verder was er nood aan een nieuw koninklijk besluit ter bevordering van het gecombineerd vervoer over afstanden van minder dan 300 kilometer.

Het desbetreffende koninklijk besluit van 30 september 2005 betreffende de bevordering van het gecombineerd vervoer werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 7 oktober 2005.

In zijn advies bij het ontwerp van dat besluit had de Raad van State laten opmerken dat die steunregeling, die van nature over meerdere jaren gaat, ingevolge artikel 12, derde lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit een organieke wet behoeft. Dit legaliteitsprobleem dient dringend te worden hersteld, vandaar de hier voorgestelde bepalingen.

### Bespreking

Voorliggende bepalingen geven geen aanleiding tot verdere vraagstelling

## TITRE XI — CLASSES MOYENNES

### Chapitres III à V

*Exposé introductif de la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture*

La ministre déclare que le chapitre III à l'examen vise à apporter un certain nombre de modifications ponctuelles à la loi du 13 août 2004 relative à l'autorisation d'implantations commerciales.

On crée ainsi davantage de clarté quant à la procédure à suivre pour les entreprises concernées et pour les autorités locales.

Le chapitre IV en projet vise à apporter des modifications ponctuelles à la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières, alors que le chapitre V modifie l'entrée en vigueur de la loi relative à l'information précontractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial.

#### *Discussion*

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion.

## TITRE XV — FINANCES

*Exposé introductif de M. Jamar, secrétaire d'État à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale, adjoint au ministre des Finances*

Le secrétaire d'État déclare que les dispositions à l'examen sont très techniques et très diverses. Il renvoie ensuite à l'exposé des motifs du projet de loi (voir doc. Chambre, n° 51-2098/001).

#### *Discussion*

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion.

## Questions et observations des membres

Mme de Bethune signale qu'une action est menée en Flandre autour du thème pauvreté et énergie. Le champ de compétences du ministre fédéral des Finances a beaucoup de points de tangence avec cette problématique.

C'est ainsi que le ministre flamand des Travaux publics, de l'Énergie, de l'Environnement et de la

## TITEL XI — MIDDENSTAND

### Hoofdstukken III tot V

*Inleidende uiteenzetting door de minister van Middenstand en Landbouw*

De minister verklaart dat het voorliggende hoofdstuk III ertoe strekt een aantal punctuele wijzigingen aan te brengen aan de wet van 13 augustus 2004 betreffende de vergunning van de handelsvestigingen.

Hierdoor wordt voor de betrokken ondernemingen en de lokale overheden meer klaarheid geschapen ten aanzien van de te volgen procedure.

Het voorgestelde hoofdstuk IV heeft tot doel punctuele wijzigingen aan te brengen aan de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen, terwijl hoofdstuk V de datum van inwerkingtreding van de wet betreffende de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingsovereenkomsten wijzigt.

#### *Besprekking*

Voorliggende bepalingen geven geen aanleiding tot verdere vraagstelling

## TITEL XV — FINANCIËN

*Inleidende uiteenzetting door de heer Jamar, staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen de fiscale fraude, toegevoegd aan de minister van Financiën*

De staatssecretaris stelt dat de voorliggende bepalingen zeer technisch en zeer divers zijn. Hij verwijst vervolgens naar de algemene toelichting bij het wetsontwerp (stuk Kamer, 51 2098/001).

#### *Besprekking*

Voorliggende bepalingen geven geen aanleiding tot verdere vraagstelling.

## Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw de Bethune wijst erop dat in Vlaanderen een actie wordt gevoerd rond armoede en energie. Het bevoegdhedsdomein van de federale minister van Financiën heeft veel raakvlakken met deze problematiek.

Zo pleit de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur in zijn be-

Nature plaide, dans sa note «*Energie en natuurlijke rijkdommen*», pour que la coupure des compteurs d'électricité et de gaz naturel soit limitée à un certain nombre de cas d'urgence. Les consommateurs victimes de coupures ne devraient pas supporter les frais y afférents. Le nombre de kWh gratuits pour les clients protégés doit être majoré. Le minimum de puissance disponible doit passer de six à huit ampères et, pour les ménages avec enfants, à 12 ampères.

Par ailleurs, le gouvernement flamand insiste pour que le tarif social spécifique de l'électricité soit réformé, de sorte qu'il puisse de nouveau être vraiment social.

En outre, le ministre flamand précité demande que la répartition et l'affectation des moyens des CPAS soient subordonnées notamment à un fonctionnement adéquat des commissions d'avis en matière sociale.

Une concertation sur ces points a-t-elle déjà eu lieu entre le gouvernement fédéral et les gouvernements des entités fédérées ? Ou avec les associations concernées, par exemple le «*Vlaams Netwerk voor Verenigingen waar Armen het Woord nemen*» ?

La réglementation actuelle interdit de couper le gaz naturel après le 1<sup>er</sup> décembre et l'électricité après le 15 décembre. Il y a à l'heure actuelle 2 000 fermetures pour l'électricité et plus de 1 000 pour le gaz naturel. Une fermeture n'est autorisée qu'en cas d'insécurité ou de fraude ou après un avis unanime des commissions consultatives locales ainsi qu'en cas de mauvaise volonté manifeste. Pourtant, selon des associations de lutte contre la pauvreté, on clôture aussi des compteurs sans que la mauvaise volonté soit en cause.

Le ministre flamand plaide pour que l'on raccorde à nouveau les ménages qui ont été indûment privés d'énergie pendant la durée de l'hiver. Le gouvernement flamand œuvre aussi à des mesures structurelles qui devraient limiter les fermetures à un minimum.

Étant donné toutefois que l'énergie et la lutte contre la pauvreté relèvent des compétences fédérales, il importe de coordonner la politique aux différents niveaux.

Mme de Bethune renvoie par ailleurs à la note politique en matière d'énergie du ministre flamand Kris Peeters. Elle estime qu'il est important de faire écho à ces propositions au niveau fédéral.

M. Martens signale que la note politique du ministre flamand K. Peeters n'a pas encore été exécutée, il ne s'agit toujours pour l'instant que de décisions qui ont été annoncées par le ministre. La seule autorité qui ait bel et bien pris des mesures concrètes pour résoudre la problématique de l'accès des pauvres à l'énergie est le pouvoir fédéral. L'une de ces mesures est la création du Fonds de réduction du

leidsnota «Energie en natuurlijke rijkdommen» ervoor dat de afsluiting van elektriciteit en aardgas zou worden beperkt tot een aantal noodgevallen. Beschermd afnemers die worden gedropt, zouden geen dropkosten mogen hebben. Het aantal gratis kWh voor beschermd klanten moet worden verhoogd. Het minimum van het ter beschikking gestelde vermogen moet worden verhoogd van zes tot acht ampère en, voor gezinnen met kinderen, tot 12 ampère.

Voorts dringt de Vlaamse regering erop aan dat het specifieke sociale tarief voor elektriciteit zou worden hervormd, zodat dit terug daadwerkelijk sociaal zou zijn.

Bovendien vraagt de genoemde Vlaamse minister dat de verdeling en de besteding van de OCMW-middelen afhankelijk worden gemaakt van onder meer een degelijke werking van de sociale adviescommissies.

Werd over deze punten reeds overleg gepleegd tussen de federale regering en de regeringen van de deelgebieden ? Of met de betrokken verenigingen, bijvoorbeeld het «*Vlaams Netwerk voor Verenigingen waar Armen het Woord nemen*» ?

De huidige regeling verbiedt dat aardgas wordt afgesloten na 1 december en elektriciteit na 15 december. Momenteel zijn er 2 000 afsluitingen voor elektriciteit en meer dan 1 000 voor aardgas. Afsluiten kan alleen in geval van onveiligheid en fraude of na een unaniem advies van de lokale adviescommissie en bij klaarblijkelijke onwil. Toch wordt er volgens armenverenigingen ook afgesloten zonder dat er onwil in het geding is.

De Vlaamse minister pleit ervoor dat onterecht afgesloten gezinnen voor de duur van de winter heraangesloten zouden worden. De Vlaamse regering werkt ook aan structurele maatregelen die afsluitingen tot een minimum zouden moeten beperken.

Aangezien energie en armoedebestrijding evenwel ook federale bevoegdheden zijn, is het evenwel van belang het beleid op de verschillende niveaus te coördineren.

Mevrouw de Bethune verwijst verder naar de beleidsnota inzake energie van de Vlaamse minister Kris Peeters. Zij vindt het belangrijk dat deze voorstellen aansluiting vinden op het federale niveau.

De heer Martens wijst er op dat de beleidsnota van Vlaams minister K. Peeters nog niet werd uitgevoerd, het betreft op dit ogenblik nog beslissingen die werden aangekondigd door de minister. De enige overheid die wel degelijk reeds concrete maatregelen heeft genomen om aan de problematiek van de energiearmoede een oplossing te bieden, is de federale overheid. Een van deze maatregelen is de oprichting

coût global de l'énergie, qui est ici mise aux voix. Une autre mesure est la déductibilité fiscale des investissements dans les économies d'énergie. L'intervenant espère que le ministre Peeters suivra au niveau flamand l'exemple du gouvernement fédéral et prendra rapidement des mesures de manière à prévenir des problèmes d'accès des démunis à l'énergie durant l'hiver.

Mme de Bethune se réjouit effectivement des mesures qui sont prises aujourd'hui dans le cadre de la lutte contre l'exclusion des démunis en matière d'énergie. Elle regrette toutefois que ces mesures soient prises par le biais d'une loi-programme, car cela ne permet pas de mener un véritable débat.

C'est pourquoi elle présentera les mesures complémentaires qu'elle suggère sous la forme de propositions de loi distinctes au début de l'année prochaine. Elle espère pouvoir mener de la sorte une discussion sur le fond.

Pour finir, elle voudrait encore poser quelques questions concrètes au ministre des Finances. Le tarif social spécifique pour l'électricité se situe toujours au-dessus des tarifs commerciaux dans certains réseaux de distribution et chez certains fournisseurs en Flandre. *Test Achats* a dénoncé cette situation le 30 mai. Plus tard, la *Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt* (VREG) a confirmé l'existence de cette situation. Le 1<sup>er</sup> juin 2005, le ministre Verwilghen a demandé l'avis de la CREG. Le comité de direction a établi une note et proposé une solution provisoire. Sur le terrain, rien n'a cependant changé. La sénatrice aimeraient savoir quelles autres mesures le gouvernement fédéral compte prendre.

Une deuxième question concerne la taxe fédérale sur la consommation d'électricité et de gaz. Le produit de celle-ci permet d'alimenter un fonds qui mettrait chaque année des dizaines de millions d'euros à la disposition des CPAS pour lutter contre la pauvreté énergétique. Le montant en question s'élève à 43,6 millions d'euros pour 2005, indépendamment des 34,3 millions d'euros pour les tarifs sociaux spécifiques pour l'électricité et le gaz naturel. Deux tiers des fonds servent à payer le personnel, un tiers sert à financer l'appui. L'objectif est d'aider les gens à payer leurs factures et à rembourser leurs dettes. Les fonds sont actuellement répartis parmi les CPAS du pays sans qu'il n'y ait d'obligation d'action ou de résultat. D'après les associations de lutte contre la pauvreté et les animateurs socio-culturels, il s'ensuit que certains CPAS arrivent à de très bons résultats en ce qui concerne la lutte contre la pauvreté, alors que d'autres restent en défaut. Ils insistent dès lors pour que la répartition et l'affectation des moyens soient assujetties à une série de conditions — un bon fonctionnement de la commission locale et la mise en place d'une enquête sociale.

Quel est le point de vue du ministre en la matière ?

van het Fonds ter reductie van de globale energiekost, dat hier nu ter stemming voorligt. Een andere maatregel is de fiscale aftrek van investeringen in energiebesparing. Spreker hoopt dat minister Peeters op Vlaams niveau het voorbeeld van de federale regering volgt en snel maatregelen neemt zodat energiearmoede-problemen in de winter kunnen worden vermeden.

Mevrouw de Bethune verheugt zich inderdaad in de maatregelen die nu worden genomen in het kader van de bestrijding van de energiearmoede. Zij betreurt echter dat deze maatregelen worden genomen in een programmawet, waardoor een echt debat niet mogelijk is.

Zij zal daarom de door haar voorgestelde aanvullende maatregelen als aparte wetsvoorstellingen neerleggen in het begin van volgend jaar. Zij hoopt op deze manier een discussie ten gronde te kunnen voeren.

Ten slotte zou zij nog enkele concrete vragen willen stellen aan de minister van Financiën. Het specifiek sociaal tarief elektriciteit ligt in bepaalde distributienetgebieden en bij bepaalde leveranciers in Vlaanderen nog steeds boven de commerciële tarieven. Dit werd op 30 mei aangeklaagd door *Test-Aankoop*. Later werd de vaststelling bevestigd door de VREG. minister Verwilghen heeft op 1 juni 2005 de CREG om een advies gevraagd. Het directiecomité heeft een nota gemaakt en een voorlopige oplossing voorgesteld. Op het terrein is echter niets gewijzigd. De senator zou graag vernemen welk verdere stappen de federale regering gaat ondernemen.

Een tweede vraag betreft de federale heffing op het elektriciteits-en aardgasverbruik. Hiermee wordt een fonds betoelaagd dat de OCMW's jaarlijks tientallen miljoenen euro aan middelen ter beschikking zou stellen ter bestrijding van de energie-armoede. Dit bedrag bedraagt 43,6 miljoen euro voor 2005, los van de 34,3 miljoen euro voor de specifieke sociale tarieven voor elektriciteit en voor aardgas. Het geld gaat voor twee derden naar het personeel en voor een derde naar steun. De bedoeling is mensen te begeleiden bij het betalen van rekeningen en afbetalen van de schulden. Nu wordt het geld over de Belgische OCMW's verdeeld zonder dat er een actieverplichting of resultaatsverbintenis is aan gekoppeld. Volgens de armenverenigingen en opbouwwerkers leidt dit ertoe dat bepaalde OCMW's er een uitstekende armoedewerking op nahouden, terwijl andere OCMW's in gebreke blijven. Zij dringen er dus op aan dat de verdeling en de besteding van de middelen afhankelijk wordt gemaakt van een reeks voorwaarden met een degelijke werking van de lokale commissie en het instellen van een sociaal onderzoek.

Wat is het standpunt van de minister ter zake ?

L'intervenante estime qu'il est important de pouvoir réaliser une politique de pauvreté cohérente dans le cadre de la problématique énergétique. Il paraît utile, aux yeux de l'intervenante, de mener maintenant un débat constructif en la matière.

M. Martens souligne que l'opposition doit savoir ce qu'elle veut au juste. M. Schouuppe avait prononcé un plaidoyer pour le renforcement de la compétitivité belge, déclarant que les coûts énergétiques étaient beaucoup trop élevés en Belgique, et en tout cas plus élevés que ceux en vigueur dans les pays voisins. L'intervenant conteste d'ailleurs l'affirmation de son collègue et peut étayer sa propre argumentation par plusieurs enquêtes de référence. M. Schouuppe avait également prétendu que la libéralisation plus rapide du marché en Flandre n'avait pas entraîné une baisse du prix énergétique. Au contraire, Mme de Bethune souligne dans son intervention que les prix avantageux qui sont le résultat du libre choix du fournisseur en Flandre ont eu pour conséquence que les gens qui ont droit à un tarif social peuvent trouver, en pratique, un prix moins cher sur le marché libre. Les deux affirmations sont diamétralement opposées. Soit il faut admettre que le libre choix du fournisseur en Flandre a bel et bien fait baisser les prix et a permis au consommateur d'acheter de l'énergie moins cher qu'auparavant, soit il faut s'en tenir au point de vue que le tarif social reste toujours le meilleur marché.

L'intervenant convient que, selon une enquête de *Test Achats*, dans 70 % des cas, le tarif social en Flandre est plus cher que les prix que l'on peut trouver sur le marché libre. L'intervenant est d'accord pour dire qu'il faudrait procéder à une adaptation en la matière et compte, pour ce faire, sur le soutien du groupe CD&V à la proposition que Mme M. De Meyer a déposée à la Chambre des représentants. Cette proposition de loi vise à ce que les personnes qui ont droit au tarif social en bénéficient automatiquement et à ce qu'il soit fait en sorte que le tarif social soit inférieur au prix du marché le plus bas.

Mme de Bethune objecte que la majorité a approuvé il y a quelque 6 mois l'augmentation des tarifs sociaux. Par ailleurs, le fait que l'on dépose des propositions de loi prouve qu'un débat parlementaire approfondi concernant le problème de l'énergie et de la pauvreté s'impose. Malheureusement, on est tellement pressé par le temps dans le cadre de l'examen d'une loi-programme, qu'un tel débat est impossible.

M. Martens répond qu'il n'était pas question d'augmenter le tarif social.

M. Dedecker souligne qu'un débat sur l'énergie est bel et bien en cours au Sénat et qu'il porte notamment sur la question de la scission du secteur de l'énergie. Par ailleurs, rien ne peut empêcher le groupe CD&V

Het is volgens spreekster belangrijk tot een coherent armoedebeleid te kunnen in het kader van de energieproblematiek. Het lijkt spreekster nuttig dit debat nu te voeren, en op constructieve wijze.

De heer Martens stipt aan dat de oppositie dient te weten wat ze juist wil. De heer Schouuppe voerde een pleidooi voor de versterking van de Belgische concurrentiekracht, waarbij werd opgeworpen dat de energiekosten in België veel te hoog liggen, en in ieder geval hoger dan in de ons omringende landen. Spreker betwist overigens deze laatste bewering, en kan dit staven aan de hand van verschillende « benchmark »-onderzoeken. De heer Schouuppe beweerde ook dat de snellere vrijlating van de markt in Vlaanderen niet heeft geleid tot een daling van de energieprijs. Daartegenover stipt mevrouw de Bethune in haar tussenkomst aan dat het prijsvoordeel die de vrije leverancierskeuze in Vlaanderen met zich heeft meegebracht ertoe geleid heeft dat mensen die recht hebben op een sociaal tarief in de praktijk een goedkoper tarief kunnen vinden op de vrije markt. Beide stellingen staan recht tegenover elkaar. Ofwel dient men toe te geven dat de vrije leverancierskeuze in Vlaanderen wel degelijk een neutrale druk heeft gezet op de prijzen en de consument goedkopere energie oplevert dan voordien, ofwel dient men bij het standpunt te blijven dat het sociaal tarief nog steeds het goedkoopste blijft.

Spreker beaamt dat uit een onderzoek van Test-Aankoop blijkt dat het sociaal tarief in Vlaanderen in 70 % van de gevallen hoger ligt dan de prijzen die men kan vinden op de vrije markt. Spreker geeft toe dat hier een aanpassing zou moeten gebeuren en rekent hiervoor op steun van de CD&V-fractie om het wetsvoorstel van Mevr M. De Meyer in de Kamer van volksvertegenwoordigers te steunen. Dit wetsvoorstel houdt in dat aan personen die recht hebben op een sociaal tarief automatisch dit tarief wordt toegekend en dat ervoor wordt gezorgd dat het sociaal tarief lager ligt dan de laagste marktprijs.

Mevrouw de Bethune werpt op dat de meerderheid een zestal maanden geleden wel haar goedkeuring gaf aan de verhoging van de sociale tarieven. Verder is de indiening van wetsvoorstellingen het bewijs van de noodzaak van een grondig parlementair debat rond energie en armoede. Helaas laat de tijdsdruk rond een programlawet dit niet toe.

De heer Martens antwoordt dat er geen sprake was van een verhoging van het sociaal tarief.

De heer Dedecker wijst erop dat een energiedebat in de Senaat wel degelijk aan de gang is, onder andere over de opsplitsing van de energiesector. Verder belet niets de CD&V-fractie een wetsvoorstel in te dienen

de déposer une proposition de loi concernant la pauvreté et l'électricité. On sera heureux de l'examiner.

M. Steverlynck fait référence au titre VI du projet de loi à l'examen et, plus précisément, à la question de la réduction de la durée de conservation des données et de l'archivage électronique. L'intervenant s'étonne que la durée de conservation soit ramenée de 10 à 7 ans alors qu'il avait été prévu dans l'accord de gouvernement de le fixer à 5 ans. On prévoit pourtant un délai de 5 ans dans le cadre du Code des impôts sur les revenus. L'intervenant fait référence à une intervention du secrétaire d'État Jamar qui avait souligné qu'il importait d'aligner les uns sur les autres les délais en matière de TVA et en matière d'impôts directs. Dans le cas à l'examen, il y a déjà une différence de durée entre le délai pour la TVA (7 ans) et le délai pour l'impôt sur les revenus (5 ans).

Il importe de constater que l'on a prévu l'archivage des factures qui ont été reçues sous forme à papier ainsi qu'un délai de conservation de celle-ci, mais qu'on n'a rien prévu en ce qui concerne les documents de transport et les documents de crédit. Pourquoi n'a-t-on pas fait en même temps la même chose pour ceux-ci ? Les factures électroniques ne connaissent d'ailleurs qu'un faible succès en raison de leur coût relativement élevé.

Une deuxième observation concerne le volet « Internet pour tous » du plan d'action national d'inclusion numérique, qui vient d'être présenté à Tunis. Ce plan d'action semble mener une existence très mystérieuse dans la mesure où aucun ministre ne semble en connaître le contenu exact, et qu'on n'en trouve aucune trace sur l'hypothèse. L'intervenant profite de l'occasion pour demander une fois encore des explications concernant ce plan d'action.

#### Réponses du ministre

En ce qui concerne le délai, le ministre répond que la réduction du délai de conservation à 7 ans constitue une première étape. L'intention est évidemment d'harmoniser les délais. L'intervenant espère que l'on utilisera de plus en plus de factures électroniques. Pour l'heure, leur nombre est assez restreint, mais cela peut vite évoluer. L'intervenant ose la comparaison avec la croissance du nombre de déclarations électroniques, qui s'élève actuellement à plus de 500 000, soit 10 % des contribuables.

En ce qui concerne « Internet pour tous », le ministre souligne qu'il existe diverses mesures. Il y a notamment des mesures spécifiques d'intégration sociale destinées à combler le fossé numérique. Le ministre a aussi de nouveaux projets de mesures. Une première mesure a d'ailleurs déjà été prise au niveau fiscal.

over armoede en elektriciteit, dat graag zal worden besproken.

De heer Steverlynck verwijst naar titel VI van het voorliggende ontwerp, en meer bepaald naar de vermindering van de duur van de bewaartijd en de elektronische archivering. Spreker verwondert zich over het feit dat de bewaartijd wordt verminderd van 10 naar 7 jaar, niettegenstaande het regeerakoord de duur op 5 jaar had bepaald. Anderzijds wordt deze termijn van 5 jaar wel ingelast in het Wetboek van de inkomstenbelastingen. Spreker verwijst naar een eerdere tussenkomst van staatssecretaris Jamar waarbij het belang werd onderstreept om de termijnen met betrekking tot BTW en Directe belastingen zoveel mogelijk gelijk te schakelen. In voorliggend geval heeft men reeds een onderscheid voor BTW (7 jaar) en voor Inkomstenbelasting (5 jaar).

Een belangrijk element is dat de archivering en bewaartijd is voorzien voor facturen die in papieren vorm worden ontvangen, maar echter niet voor transportdocumenten en creditdocumenten, waarvoor de archivering en bewaartijd niet is voorzien. Waarom doet men dit niet tegelijkertijd ? Elektronische facturen kennen trouwens slechts een gering succes, gezien de relatief hoge kost ervan.

Een tweede bemerking betreft « internet voor iedereen » binnen het nationaal actieplan « digitale insluiting », recent voorgesteld in Tunis. Dit actieplan lijkt een zeer schimmig bestaan te leiden in die zin dat geen enkele minister de precieze inhoud ervan lijkt te kennen, en men het niet op het web kan terugvinden. Spreker maakt van de gelegenheid gebruik om eens te meer een toelichting te vragen met betrekking tot dit actieplan.

#### Antwoorden van de minister

Met betrekking tot de termijn, antwoordt de minister dat het terugbrengen van de bewaartijd tot 7 jaar een eerste stap vormt. Uiteraard is het de bedoeling de termijnen gelijk te schakelen. Spreker hoopt dat meer en meer van elektronische facturen zal worden gebruik gemaakt. Voor het ogenblik is dat slechts een klein aantal, maar dit kan snel evolueren. Spreker vergelijkt met de stijging van het aantal elektronische aangiftes, waarvan het aantal momenteel op meer dan 500 000 is gebracht, dit is 10 % van de belastingplichtigen.

Wat « internet voor iedereen » betreft, wijst de minister op het feit dat er verschillende maatregelen bestaan. Zo zijn er specifieke maatregelen bij sociale integratie om de digitale kloof te bestrijden. Ook de minister heeft nieuwe plannen voor maatregelen. Er werd trouwens reeds een eerste maatregel genomen op het fiscaal vlak.

Il existe effectivement aussi un plan d'action global et le ministre se chargera d'en transmettre un exemplaire à la commission.

En ce qui concerne la nécessité d'avoir un débat global, le ministre souligne qu'il y en a eu un au début du mois de septembre 2005 en commission des Finances de la Chambre des représentants. Tous les groupes politiques étaient présents lorsque le ministre a présenté un plan global en matière d'énergie. Mais les groupes politiques n'ont pas pris la moindre initiative. Actuellement, on est en pleine exécution du plan.

Pour commencer, on a pris une série de mesures d'urgence, mais aussi des mesures à moyen terme. Il y a depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2005 une réduction sur la facture de mazout de chauffage (pour un montant total de 45 millions d'euros) et on a décidé d'organiser un remboursement sur les factures de mazout de chauffage de la période comprise entre juin et septembre. Ces remboursements sont en cours. Il s'imposait naturellement de prendre ces mesures avant l'hiver.

En ce qui concerne le gaz naturel et les autres produits, plusieurs propositions seront faites lors du Conseil des ministres du 13 janvier 2006.

En ce qui concerne la pauvreté, le ministre fait état des divers contacts qu'il a eus avec le ministre de l'Intégration sociale et les différentes associations de défense des droits des pauvres. Un fonds social a effectivement été créé, qui pourra parfaitement fonctionner par le biais des CPAS.

Le ministre rappelle aussi qu'il a envoyé son plan d'énergie au comité de concertation. Jusqu'ici, il n'a encore reçu aucune proposition du gouvernement flamand.

Le gouvernement fédéral a aussi fait une proposition pour les structures collectives (écoles, etc.) à hauteur de 10 millions d'euros.

On a également pris une série de mesures économisatrices d'énergie, telles que la majoration de la déduction fiscale et la création d'un fonds spécifique de l'énergie. Le but est d'en prolonger l'application, si possible avec le concours des communautés et des régions. La concertation est en cours.

Il ne faut pas perdre de vue que les coupures d'électricité par exemple relèvent de la compétence exclusive des régions. L'intervenant se réjouit dès lors que le gouvernement flamand ait fait des propositions aujourd'hui.

Er is inderdaad ook een algemeen actieplan, waarvan de minister een exemplaar aan de commissie zal bezorgen.

Wat betreft de noodzaak van een algemeen debat, wijst de minister erop dat er begin september 2005 een algemeen debat heeft plaatsgevonden in de commissie van Financiën van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Alle fracties waren daar aanwezig toen de minister een algemeen energieplan voorstelde. Er kwam echter geen enkel initiatief vanuit de verschillende fracties. Men is nu volop bezig met de uitvoering van het plan.

Voorerst werden inderdaad een aantal noodmaatregelen genomen, maar er worden ook maatregelen op middellange termijn genomen. Sinds 1 oktober 2005 is er een korting op factuur voor de huisbrandolie (totaal bedrag van 45 miljoen euro), en is ook beslist om een terugbetaling te organiseren op de facturen voor huisbrandolie van juni en september. Deze terugbetalingen zijn nu volop aan de gang. Het was uiteraard nuttig deze maatregelen te nemen voor de winter.

Wat betreft aardgas en andere producten zullen een aantal voorstellen worden voorgelegd op de Ministerraad van 13 januari 2006.

Wat armoede betreft, wijst de minister op de verschillende contacten die hij heeft gehad met de minister voor sociale integratie en de verschillende armenverenigingen. Er is inderdaad een sociaal fonds opgericht en dit kan via de OCMW's perfect functioneren.

De minister wijst er ook op zijn energieplan te hebben gestuurd naar het overlegcomité. Tot op heden heeft hij geen enkel voorstel ontvangen van de Vlaamse regering.

Vanuit de federale overheid werd ook een voorstel voorgelegd met betrekking tot de collectieve结构en (scholen, enz.), voor een bedrag van 10 miljoen euro.

Er werden verder ook een aantal energiebesparende maatregelen genomen, zoals verhoging van de fiscale aftrek en een specifiek energiefonds. Het is de bedoeling verder te gaan met de toepassing ervan, indien mogelijk in samenwerking met de gewesten en gemeenschappen. Het overleg is nu aan de gang.

Men mag niet uit het oog verliezen dat afsluitingen van elektriciteit bijvoorbeeld tot de integrale bevoegdheid behoren van de gewesten. Spreker verheugt er zich dan ook over dat de Vlaamse regering vandaag een aantal voorstellen heeft geformuleerd.

## Répliques des commissaires

Mme de Bethune déclare qu'elle s'informera chaque mois auprès du comité de concertation afin de vérifier comment sont harmonisées les politiques des différents niveaux de pouvoirs concernés. Le Sénat pourrait faire œuvre utile en la matière en tant que lieu de rencontre entre l'autorité fédérale et les communautés et régions, afin de faire en sorte que leurs politiques respectives soient en adéquation les unes avec les autres.

La problématique de la pauvreté est hélas une problématique complexe et il ne faut pas croire que tout sera résolu en prenant l'une ou l'autre mesure. Il reste encore beaucoup à faire dans ce domaine. Comme il ne semble pas possible de mener une discussion approfondie dans le cadre de la loi-programme, cette problématique fera à nouveau l'objet d'un débat général au mois de janvier.

## IV. DISCUSSION DES AMENDEMENTS

M. Steverlynck et consorts dépose un amendement n° 9 (voir doc. 3-1493/2) qui vise à remplacer, à l'article 35 du projet, l'alinéa 2 du nouveau § 4 proposé de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix.

M. Steverlynck renvoie à la justification de son amendement.

M. Dedecker partage pleinement la préoccupation des auteurs de l'amendement en question. Il n'est pas normal que les grandes entreprises qui représentent la plus grande part du marché soient soumises à un contrat de programme conclu par 60 % du nombre des entreprises qui ne représentent peut-être que 15 % du marché.

Le ministre de l'Économie ne cesse de répéter que l'objectif est que cette disposition soit interprétée en ce sens qu'il s'agit de 60 % de la part de marché du secteur pétrolier. Cela signifie concrètement que lorsque le contrat de programme devra être signé, il suffira d'avoir une ou deux signatures qui représenteront conjointement 60 % de la part de marché du secteur pétrolier. Jusqu'à présent, chaque membre d'une association professionnelle devait signer individuellement le contrat de programme. Ce n'est pas une chose évidente.

Toutefois, M. Steverlynck fait observer que le texte figurant à l'article 35 pris au sens strict y déroge. En principe, lorsqu'un texte est clair, il n'a pas besoin d'être interprété.

## Repliiken van de leden

Mevrouw de Bethune verklaart zich maandelijks te zullen informeren bij het overlegcomité om na te gaan hoe het beleid van de respectieve overheden op elkaar wordt afgestemd. De Senaat kan op dat vlak nuttig werk verrichten als ontmoetingsplaats tussen de federale overheid en de gemeenschappen en gewesten, om ervoor te zorgen dat hun beleid goed op elkaar wordt afgestemd.

De armoedeproblematiek is helaas een complexe problematiek en men mag niet denken dat alles is opgelost door één of andere maatregel te nemen. Er is nog heel wat werk aan de winkel. Aangezien een grondige discussie niet mogelijk blijkt in het kader van de programmawet, zal deze problematiek voor algemeen debat terug in januari worden hernomen.

## III. BESPREKING VAN DE AMENDEMENTEN

De heer Steverlynck c.s. dient een amendement nr. 9 in (zie St. 3-1493/2) dat ertoe strekt om in de in artikel 35 van het ontwerp voorgestelde nieuwe § 4 van artikel 1 van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, het tweede lid te vervangen.

De heer Steverlynck verwijst naar de verantwoording bij zijn amendement.

De heer Dedecker treedt de bezorgdheid van de indieners van dit amendement ten volle bij. Het kan niet dat de grote bedrijven die het leeuwenaandeel van de markt vertegenwoordigen onderworpen worden aan een programmaovereenkomst gesloten door 60 % van het aantal bedrijven die misschien slechts 15 % van de markt vertegenwoordigen.

De minister van Economie herhaalt uitdrukkelijk dat het de bedoeling is dat deze bepaling gelezen wordt als 60 % van het marktaandeel van de aardoliesector. Dat betekent concreet dat wanneer de programmaovereenkomst zal moeten ondertekend worden, het volstaat één of meerdere handtekeningen te hebben die samen 60 % van het marktaandeel van de petroleumsector vertegenwoordigen. Tot op heden was het zo ieder lid van een beroepsvereniging individueel de programmaovereenkomst moest ondertekenen. Dat is uiteraard niet evident.

De heer Steverlynck merkt evenwel op dat de tekst opgenomen in artikel 35 strikt genomen hiervan afwijkt. Indien een tekst duidelijk is hoeft hij in principe niet geïnterpreteerd te worden.

Le ministre précise que chaque entreprise représente aussi une certaine part de marché au sein du secteur.

Le ministre des Finances, quant à lui, estime qu'ici l'interprétation est très utile. Il cite « § 4. Le ministre de l'Économie PEUT également conclure ... ». L'interprétation qu'a donnée son collègue de l'Économie a trait aux conditions dans lesquelles il va conclure un contrat qui pourrait être d'application pour l'ensemble du secteur. Il s'agit d'une délégation qui lui est donnée. Ici, le ministre donne clairement son intention.

M. Willems estime que l'interprétation du ministre est valable. Celui-ci a indiqué comment il concrétiserait sa compétence.

La commission s'accorde à dire que si l'interprétation devait soulever des problèmes, il faudrait adapter cette disposition dans le futur.

Les mêmes auteurs déposent un amendement n° 10 (*ibidem*) visant à supprimer l'alinéa 2 de l'article 37.

M. Steverlynck renvoie à la justification de l'amendement.

Le ministre des Finances précise que le gouvernement ne suit pas ce raisonnement.

Les amendements n°s 11 et 12 de M. Steverlynck et consorts (*ibidem*) concernent le système dit du cliquet inversé.

L'auteur renvoie à la justification de l'amendement n° 11.

Le ministre des Finances estime suffisant qu'il ait la possibilité de faire quelque chose. Rien ne l'y oblige. D'ailleurs, depuis juin 2005, les consommateurs ont bénéficié de décisions favorables (cliquet inversé), notamment avec la baisse des accises.

L'amendement n° 13 de M. Steverlynck et consorts concernent la loi relative à l'information précontractuelle dans le cadre d'accords de partenariat commercial (doc. Sénat, n° 3-1292) qui a récemment été traitée au sein de cette commission.

On avait prévu la date du 1<sup>er</sup> septembre 2005 pour l'entrée en vigueur. Au sein de cette commission, on a signalé à la ministre des Classes moyennes qu'elle n'avait probablement pas tenu compte dans son calendrier du fait que le Sénat pouvait évoquer le projet, ce qui a été fait fin octobre 2005. À l'époque, la ministre avait proposé que la loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

De minister preciseert dat ieder bedrijf ook een zeker marktaandeel vertegenwoordigt binnen de sector.

De minister van Financiën van zijn kant meent dat de interpretatie hier heel nuttig is. Hij citeert : « § 4. De minister van Economie kan tevens .... afsluiten ». De interpretatie die zijn collega van Economie heeft gegeven heeft betrekking op de voorwaarden waaronder hij een overeenkomst sluit die van toepassing kan zijn op de hele sector. Het gaat om een delegatie die hem wordt gegeven en hij geeft duidelijk zijn voornemens te kennen.

De heer Willems acht de interpretatie van de minister valabel. Deze heeft te kennen gegeven hoe hij zijn bevoegdheid zal invullen.

De commissie is het erover eens dat mocht die interpretatie aanleiding geven tot problemen, die bepaling in de toekomst moet worden aangepast.

Dezelfde indieners dienen een amendement nr. 10 in (*ibidem*) dat ertoe strekt het tweede lid van artikel 37 te doen vervallen.

De heer Steverlynck verwijst naar de verantwoording bij het amendement.

De minister van Financiën stelt dat de regering deze redenering niet volgt.

De amendementen nrs. 11 en 12 van de heer Steverlynck c.s. (*ibidem*) hebben te maken met het zogenaamde « omgekeerde cliquetsysteem ».

De indiener verwijst naar de verantwoording bij amendement nr. 11.

De minister van Financiën acht het voldoende dat hij de mogelijkheid heeft om iets te doen. Hij is daartoe niet verplicht. Overigens, sinds juni 2005 zijn alleen voor de consumenten gunstige beslissingen (omgekeerde cliquet) genomen, met een verlaging van de accisen.

Amendement nr. 13 van de heer Steverlynck c.s. heeft te maken met de wet betreffende de precontractuele informatie bij commerciële samenwerkingsovereenkomsten (St. Senaat, nr. 3-1292) die recent in deze commissie werd behandeld.

Voor de inwerkingtreding was 1 september 2005 voorzien. In deze commissie werd de minister van Middenstand er attent op gemaakt dat zij in haar timing blijkbaar geen rekening had gehouden met het feit dat de Senaat het ontwerp kon evoceren. Dat is eind oktober 2005 gebeurd. Toen heeft de minister voorgesteld om de wet in werking te laten treden op 1 januari 2006.

Contrairement à cette déclaration, l'article 80 du projet de loi à l'examen prévoit à présent que la loi précitée entrera en vigueur «à la date fixée par le Roi».

M. Steverlynck ne peut qu'espérer que l'arrêté royal en question sera publié en même temps que la loi, faute de quoi les acteurs de terrain seront de nouveau dans l'incertitude.

Par cette disposition, le ministre a voulu éviter l'incertitude liée à une éventuelle évocation, alors que chacun sait que, dans la pratique, le Sénat n'a pas l'occasion d'amender quoi que ce soit dans les lois-programmes.

#### IV. VOTES

L'amendement n° 9 à l'article 35 est rejeté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

Les amendements n<sup>os</sup> 10 à 13, respectivement aux articles 37, 41bis, 41ter et 80, sont rejettés par 10 voix contre 2.

L'ensemble des articles envoyés à cette commission, à savoir ceux figurant dans les Titres III, V, VI, VII, IX, XI, Chapitres III à V et Titre XV, est adopté par 10 voix contre 2.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 10 membres présents.

*Le rapporteur,*  
Pierre GALAND.

*De voorzitter;*  
Jean-Marie DEDECKER.

\* \* \*

**Le texte des articles adoptés  
par la commission est  
identique à celui transmis  
par la Chambre des représentants  
(doc. Chambre, n° 51-2098/30)**

In tegenstrijd met deze verklaring voorziet artikel 80 van voorliggend wetsontwerp nu dat voornoemde wet in voege zal treden «op een door de Koning bepaalde datum».

De heer Steverlynck kan alleen hopen dat het betrokken koninklijk besluit zal verschijnen op hetzelfde ogenblik als de wet. Zoniet zal er opnieuw een gebrek aan duidelijkheid zijn voor de mensen op het terrein.

Met deze bepaling heeft de minister alle onzekerheid over een mogelijke evocatie willen vermijden terwijl het voor iedereen duidelijk is dat de Senaat in de praktijk bij programmawetten niet de kans krijgt om wat dan ook te amenderen.

#### IV. STEMMINGEN

Amendement nr. 9 op artikel 35 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen bij 1 onthouding.

De amendementen nrs. 10 tot 13, respectievelijk op de artikelen 37, 41bis, 41ter en 80 worden verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Het geheel van de artikelen verwezen naar deze commissie, zijnde deze opgenomen in de Titels III, V, VI, VII, IX, XI, Hoofdstukken III tot V en Titel XV, wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Dit verslag is éénparig goedgekeurd door de 10 aanwezige leden.

*De rapporteur;*  
Pierre GALAND.

*De voorzitter;*  
Jean-Marie DEDECKER.

\* \* \*

**De tekst van de door de commissie  
aangenomen artikelen  
is dezelfde als die overgezonden  
door de Kamer van volksvertegenwoordigers  
(stuk Kamer, nr. 51-2098/30)**